



EUROPOS
KOMISIJA

EUROPOS SAJUNGOS VYRIAUSIASIS
ĮGALIOJINIS UŽSIENIO REIKALAMS IR
SAUGUMO POLITIKAI

Briuselis, 2012 05 22
JOIN(2012) 15 final

2012/0128 (NLE)

Bendras pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 174/2005, nustatantis su karine veikla susijusios pagalbos tiekimo į Dramblio Kaulo Krantą apribojimus

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

- (1) Remiantis Bendrąja pozicija 2004/852/BUSP ir siekiant įgyvendinti Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1572 (2004), iš dalies pakeistu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 174/2005 buvo nustatytas draudimas Dramblio Kaulo Krantui teikti su karine veikla susijusią techninę ir finansinę pagalbą. Taip pat numatytas draudimas į Dramblio Kaulo Krantą eksportuoti vidaus represijoms skirtą įrangą ir teikti su ja susijusią techninę bei finansinę pagalbą. Vėliau Bendroji pozicija 2004/852/BUSP buvo pakeista Tarybos sprendimu 2010/656/BUSP.
- (2) [...] Tarybos sprendimu 2012/[...]/BUSP pagal JT ST rezoliuciją 2045 (2012) iš dalies keičiamos Tarybos sprendimo 2010/656/BUSP nuostatos dėl ginklų embargo taikymo masto.
- (3) ES vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisija, remdamiesi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 215 straipsniu, siūlo šias priemones nustatyti reglamentu.

Bendras pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 174/2005, nustatantis su karine veikla susijusios pagalbos tiekimo į Dramblio Kaulo Krantą apribojimus

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į [...] Tarybos sprendimą 2012/[...]/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui¹,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. spalio 29 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/656/BUSP², kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui ir panaikinama Bendroji pozicija 2004/852/BUSP³. Reglamentu (EB) Nr. 174/2005⁴, priimtu siekiant įgyvendinti Bendrąją poziciją 2004/852/BUSP, nustatomi su karine veikla susijusios pagalbos tiekimo į Dramblio Kaulo Krantą apribojimai ir taip Sąjungos lygmeniu įgyvendinamas Sprendimas 2010/656/BUSP;
- (2) [...] Sprendimu 2012/[...]/BUSP iš dalies keičiamas Sprendimo 2010/656/BUSP taikymo mastas, atsižvelgiant į Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 2045(2012), kuria panaikinami su karine veikla susijusios techninės ir finansinės pagalbos teikimo Dramblio Kaulo Krantui apribojimai. Taip pat panaikinami su vidaus represijoms skirta įranga susijusios techninės ir finansinės pagalbos teikimo apribojimai;
- (3) šios priemonės patenka į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį, todėl siekiant užtikrinti, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, joms įgyvendinti būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 174/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

¹ OL L

² OL L 285, 2010 10 30, p. 28.

³ OL L 368, 2004 12 15, p. 50.

⁴ OL L 29, 2005 2 2, p. 5.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 174/2005 iš dalies keičiamas taip:

(1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„Šiame reglamente „Sankcijų komitetas“ – tai Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos komitetas, įsteigtas pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos (JT ST rezoliucija) 1572 (2004) 14 punktą.“

(2) 2 straipsnis panaikinamas.

(3) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„Draudžiama:

a) tiesiogiai ar netiesiogiai bet kokiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms Dramblio Kaulo Krante arba naudojimui Dramblio Kaulo Krante parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti I priede nurodytą Bendrijos ar kitokios kilmės įrangą, kuri gali būti panaudota vidaus represijoms;

b) sąmoningai ir tyčia dalyvauti veikloje, kurios tikslas ar rezultatas yra tiesioginis ar netiesioginis šio straipsnio a punkte nurodytų sandorių skatinimas.“

(4) 4 straipsnis panaikinamas.

(5) 4a straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio, II priede nurodyta valstybės narės, kurioje įsisteigęs eksportuotojas ar paslaugų teikėjas, kompetentinga institucija gali leisti sąlygomis, kurias ji laiko tinkamomis, parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti I priede nurodytą žudyti nepritaikytą įrangą, jeigu nustato, kad atitinkamą žudyti nepritaikytą įrangą ketinama naudoti tik tam, kad Dramblio Kaulo Kranto saugumo pajėgos, palaikydamos viešąją tvarką, galėtų naudoti tik atitinkamą ir proporcingą jėgą.

2. Nukrypstant nuo 3 straipsnio, II priede nurodyta valstybės narės, kurioje įsisteigęs eksportuotojas ar paslaugų teikėjas, kompetentinga institucija gali leisti sąlygomis, kurias ji laiko tinkamomis, parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti I priede nurodytą įrangą, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms ir kurią ketinama naudoti tik Dramblio Kaulo Kranto saugumo sektoriaus reformai paremti.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*